



PartnerMic bruksanvisning



Easy Line.
Accessories

A Sonova brand



Velkommen

Takk for at du valgte PartnerMic, et kvalitetsprodukt utviklet av Sonova, et av verdens ledende selskaper innen hørselsteknologi.

Les denne bruksanvisningen nøye for å finne ut hvordan du bruker de ulike funksjonene i PartnerMic.

Hvis du har spørsmål, kan du kontakte audiografen din eller gå til www.sonova.com



CE-merke anvendt: 2019

Innhold

| | |
|--|----|
| Velkommen | 2 |
| Bli kjent med PartnerMic | 5 |
| Oversikt over PartnerMic | 6 |
| Tilbehør..... | 7 |
| Komme i gang | 8 |
| Lade enheten | 8 |
| Slå på/av..... | 9 |
| Pare PartnerMic med høreapparatene..... | 10 |
| Stabilitet på streaming | 13 |
| Daglig bruk av PartnerMic | 14 |
| Slik brukes PartnerMic | 14 |
| Plassering av PartnerMic..... | 15 |
| Forstå indikatorlampen (LED) | 16 |
| Advarsel om lavt batteri | 16 |
| Justere volumet | 17 |
| Feilsøking | 18 |
| Service og garanti | 20 |
| Informasjon om overensstemmelse | 22 |
| Informasjon og beskrivelse av symboler | 26 |
| Viktig sikkerhetsinformasjon | 28 |

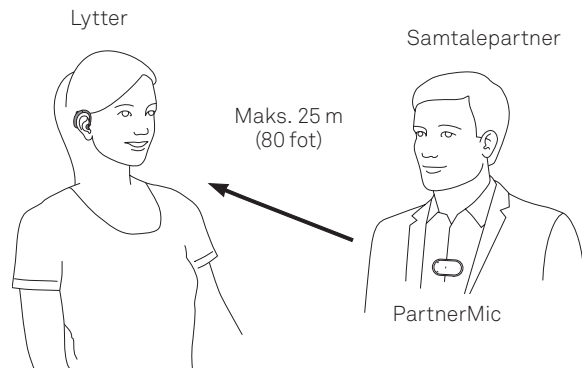




Merknader

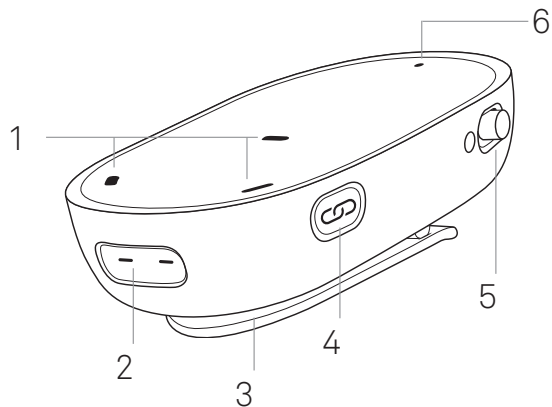
Bli kjent med PartnerMic

Det er samtalepartneren din som bruker PartnerMic. Mikrofonen fanger opp stemmen og streamer lyden direkte til begge høreapparatene dine.





Oversikt over PartnerMic



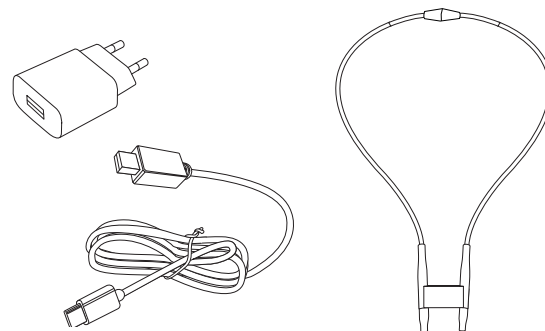
- 1 Mikrofonåpninger
- 2 Ladeinngang
- 3 Klemme
- 4 Paringsknapp
- 5 Strømbryter på/av
- 6 Indikatorlampe

6

Tilbehør

(innholdet kan variere avhengig av land)

- USB-C-kabel
- Snor
- Beskyttelsespose
- Adapter til 12 V-billader (valgfritt)



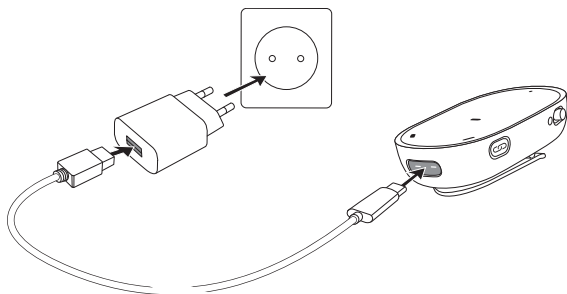
7

Komme i gang

Lade enheten

PartnerMic har et innebygd, fastmontert og oppladbart batteri.

① Når du lader PartnerMic for første gang, skal du lade den i minst 2 timer, selv om indikatorlampen ikke begynner å lyse eller blir grønn.



8

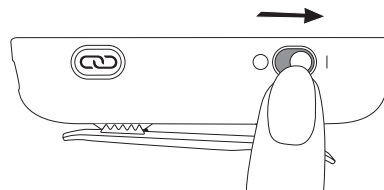


- Koble strømforsyningen til en stikkontakt
- Koble USB-kontakten til ladeinngangen på PartnerMic
- Vanlig ladetid er 2 timer
- Ladingen er fullført når indikatorlampen lyser grønt

① PartnerMic er avslått under lading.

Slå på/av

Skv på strømbryteren for å slå PartnerMic på eller av. Slå den av når den ikke er i bruk.



9

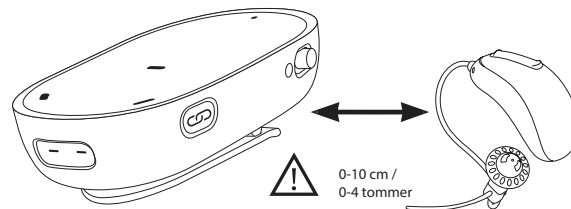


Pare PartnerMic med høreapparatene

PartnerMic må bli paret med høreapparatene dine før bruk. Hvis PartnerMic aldri har vært paret med et høreapparat, går den automatisk i paringsmodus ved oppstart og blinker blått.

❗ Hvis du har fått PartnerMic og høreapparatene som et sett, kan det hende at de allerede er paret.

- Forsikre deg om at høreapparatet/-apparatene er slått på
- Start PartnerMic og hold den høyst 10 cm (4 tommer) fra høreapparatet
- Paringen er fullført når indikatorlampen blir grønn. Du vil også høre et bekreftelsessignal i høreapparatet/-apparatene.

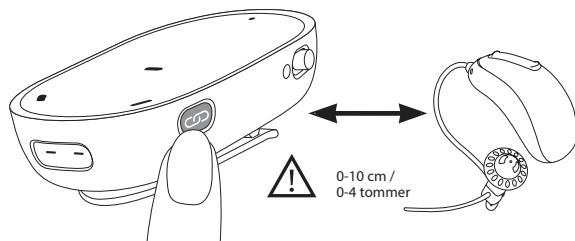


❗ Du trenger bare å pare høreapparatene én gang. De vil fortsatt være paret selv om de blir slått av og på igjen.



Du kan gjenta paringen ved å trykke på paringsknappen for å aktivere paringsmodus manuelt.

- Plasser PartnerMic høyst 10 cm (4 tommer) fra høreapparatet
- Trykk på paringsknappen
- Paringen er fullført når indikatorlampen blir grønn



ⓘ Når paringen er fullført, opphører paringen av andre, tidligere pærede høreapparater.



Stabilitet på streaming

PartnerMic har en streamingrekkevidde på opptil 25 meter (80 fot).

Rekkevidden kan bli redusert når signalet treffer hindringer som vegger, møbler eller menneskekropper.

Hvis høreapparatene er utenfor rekkevidden av PartnerMic, avsluttes lydnettverket. Når høreapparatene kommer innenfor rekkevidden av PartnerMic igjen, gjenopptas lydnettverket automatisk.

Daglig bruk av PartnerMic

Slik brukes PartnerMic

PartnerMic bæres av samtalepartneren og kan festes med klemmen eller henge i en snor rundt halsen.

Med klemme:

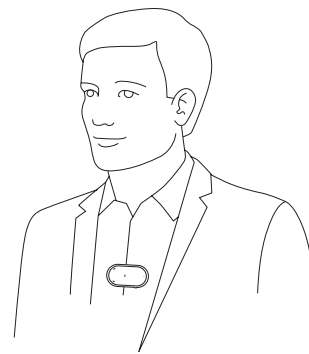
- Trykk forsiktig for å åpne klemmen
- Forsikre deg om at PartnerMic er godt festet til et klesplagg

Med snor:

- Fest PartnerMic til snoren med klemmen
- Legg snoren rundt halsen
- Juster lengden ved å trekke i de løse endene

Plassering av PartnerMic

- Du oppnår best ytelse ved å plassere PartnerMic 20 cm (8 tommer) under brukerens munn
- Avstanden må ikke overskride 50 cm (20 tommer)
- Unngå å vippe PartnerMic mer enn 45 grader
- Hvis klemmen ikke kan festes til klærne, bruk den medfølgende snoren i stedet
- For å hindre skrapelyder må PartnerMic ikke være tildekket av klær under bruk





Forstå indikatorlampen (LED)

Under drift

| | | |
|-------------------------|--|------------------------------|
| Lyser grønt i 3 sek | | Oppstart |
| Blinker rødt | | Lavt batteri (~30 min igjen) |
| Blinker blått | | Paringsmodus |
| Lyser rødt i 5 sek | | Paring mislykket |
| Lyser rødt kontinuerlig | | Feil på enheten |

Under lading

| | | |
|--------------------------|--|-----------------|
| Blinker grønt | | Lading |
| Lyser grønt kontinuerlig | | Lading fullført |

Advarsel om lavt batteri

Når det er omtrent 30 minutters batteritid igjen på PartnerMic, hører du to lydsignaler hvert 10. minutt og indikatorlampen blinker rødt.

Justere volumet

Du kan justere volumet til PartnerMic med multifunksjonsknappen på høreapparatet eller fra Remote Control-funksjonene i appen, som er tilgjengelig for både Android og iOS.



Feilsøking

| Årsak | Dette gjør du |
|--|---|
| Problem: Jeg hører ingen lyd fra PartnerMic | |
| PartnerMic er slått av | Forsikre deg om at enheten er slått på og fungerer |
| PartnerMic er ikke paret med høreapparatene | Par PartnerMic med høreapparatene |
| Avstanden mellom PartnerMic og høreapparatene er for stor | Bring enhetene nærmere hverandre |
| En hindring blokkerer overføring | Avhengig av materialet (f.eks. en menneskekropp) kan synslinje mellom enhetene være nødvendig |
| Problem: Lyden faller iblant ut under lydoverføring | |
| PartnerMic er for langt borte fra høreapparatet eller en hindring er i veien (f.eks. en menneskekropp) | Ikke overskrid maksimumsavstanden, og juster retningen på enhetene |

| Årsak | Dette gjør du |
|--|---|
| Problem: Volumet ved streaming er ikke komfortabelt (for lavt eller for høyt) | |
| Volumnivåene er ikke riktig innstilt | Juster volumet med multifunksjonsknappen på høreapparatet eller Remote Control-funksjonene i appen. |
| Problem: Det er for mye støy, jeg forstår ikke hva samtalepartneren sier | |
| Høreapparatets mikrofoner er stilt inn for høyt | Reduser høreapparatvolumet ved å trykke på multifunksjonsknappen på høreapparatet |
| PartnerMic brukes ikke på riktig måte | Plasser PartnerMic nærmere munnen på samtalepartneren (20 cm / 8 tommer), og pass på at den ikke vipper mer enn 45 grader. PartnerMic må ikke være dekket av klær |
| Det er noe feil med innstillingene for høreapparatene | Be audiografen om å finjustere høreapparatene |



Service og garanti

Lokal garanti

Spør audiografen eller stedet hvor du kjøpte enhetene dine, om vilkårene i den lokale garantien.

Internasjonal garanti

Sonova tilbyr ett års begrenset internasjonal garanti, gyldig fra kjøpsdatoen. Denne begrensede garantien dekker produksjons- og materialfeil. Garantien er bare gyldig hvis kjøpsbevis kan fremvises.

Den internasjonale garantien påvirker ikke noen juridiske rettigheter du måtte ha under gjeldende nasjonal lovgivning som regulerer kjøp og salg av forbruksvarer.

Garantibegrensning

Denne garantien dekker ikke skade som følge av feilaktig håndtering eller stell, eksponering for kjemikalier, nedsenking i væske eller overdreven belastning. Skade forårsaket av tredjeparter eller uautoriserte servicesentre gjør garantien ugyldig. Denne garantien inkluderer ikke tjenester som en audiograf utfører på sitt kontor.

Serienummer: _____

Kjøpsdato: _____

Autorisert audiograf
(stempel/signatur):





Informasjon om overensstemmelse

Europa:

Samsvarserklæring

Herved erklærer Sonova AG at dette produktet er i samsvar med de grunnleggende kravene i radiodirektivet 2014/53/EU. Hele teksten i samsvarserklæringen kan fås fra produsenten eller den lokale representanten. Du finner adressen på www.phonak.com/no/no/certificates

Driftsfrekvens: 2400–2483,5 MHz

Effektnivå: <20 mW ledet effekt

Australia / New Zealand:



R-NZ

Indikerer at en enhet oppfyller gjeldende forordninger fra Radio Spectrum Management (RSM) og Australian Communications and Media Authority (ACMA) for lovlig salg i New Zealand og Australia.

Samsvarsetiketten R-NZ er for radioprodukter på markedet i New Zealand som har samsvarsnivå A1.

22



Merknad 1:

Denne enheten er i samsvar med del 15 av FCC-reglene og med Industry Canadas lisens – unntatt RSS-er. Driften er underlagt følgende to betingelser:

- 1) denne enheten må ikke forårsake skadelig interferens, og
- 2) denne enheten må akseptere all mottatt interferens, inkludert interferens som kan forårsake uønsket virkning.

Merknad 2:

Endringer eller modifikasjoner som gjøres på denne enheten som ikke uttrykkelig er godkjent av Sonova AG, kan tilsidesette FCCs autorisasjon til bruk av dette utstyret.

Merknad 3:

Denne enheten er testet og funnet å overholde grensene for en digital enhet i klasse B, i henhold til del 15 i FCC-reglene og ICES-003 fra Industry Canada. Disse grensene er utformet for å gi rimelig

23



beskyttelse mot skadelig forstyrrelse i en boliginstallasjon. Denne enheten genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og hvis den ikke installeres og brukes i samsvar med instruksjonene, kan den forårsake skadelig interferens med radiokommunikasjon. Det er imidlertid ingen garanti for at forstyrrelser ikke vil oppstå i en bestemt installasjon. Hvis denne enheten forårsaker skadelig interferens med radio- eller fjernsynsmottak, som kan fastsettes ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å prøve å korrigere interferensen med ett eller flere av følgende tiltak:

- Juster eller flytt antennen for mottak
- Øk avstanden mellom enheten og mottakeren
- Koble enheten til en stikkontakt på en annen krets enn den mottakeren er tilkoblet
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio/TV-tekniker for å få hjelp

Merknad 4:
Overensstemmelse med japansk radiolov
Denne enheten er tildelt lisens i henhold til den japanske radioloven (電波法). Denne enheten skal ikke endres (ellers blir det tildelte lisensnummeret ugyldig).

Merknad 5:
Erklæring fra FCC / Industry Canada om eksponering for radiofrekvent stråling
Dette utstyret er i henhold til begrensningene for radiofrekvent stråling i ukontrollerte omgivelser som fastsatt av FCC / Industry Canada.
Denne senderen må ikke plasseres sammen med eller virke sammen med noen andre antenner eller sendere.



Informasjon og beskrivelse av symboler



CE-symbolet er en bekreftelse fra Sonova AG på at dette produktet er i samsvar med radiodirektivet 2014/53/EU.



Dette symbolet indikerer at det er viktig at brukeren leser og tar hensyn til de relevante advarslene i denne bruksanvisningen.



Indikerer produsenten av enheten.



Dette symbolet indikerer at det er viktig at brukeren tar hensyn til de relevante advarslene i denne bruksanvisningen.



Viktig informasjon for håndtering og produksikkerhet.

Driftsforhold Enheten er slik utformet at den fungerer uten problemer og begrensninger dersom den brukes på tiltenkt måte – med mindre annet er angitt i denne bruksanvisningen.



Indikerer den autoriserte representanten i EU.

26



Temperatur under transport og lagring:
-20 til +60 °C (-4 til +140 °F).
Temperatur under drift:
0 til +45 °C (+32 til +113 °F).



Holdes tørr.



Fuktighet under transport og lagring:
< 90 % (ikke-kondenserende).
Fuktighet under drift:
< 95 % (ikke-kondenserende).



Atmosfærisk trykk:
50 til 106 kPa.



Dette symbolet på produktet eller emballasjen betyr at det ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. Det er ditt ansvar å kaste kassert utstyr separat og i henhold til kommunens anvisninger for kildesortering. Ved å kaste det gamle apparatet på riktig måte bidrar du til å hindre mulige negative konsekvenser for miljøet og folkehelsen.

27



Viktig sikkerhetsinformasjon

Les informasjonen på de neste sidene før du bruker enheten.

Advarsler om fare

- ⚠ Barn under 36 måneder skal ikke bruke denne enheten. Den inneholder små deler som kan forårsake kvelning hvis de svelges av barn. Oppbevares utilgjengelig for barn, personer med kognitiv svikt og kjæledyr. Kontakt lege eller sykehus umiddelbart ved svelging.
- ⚠ Enheten kan generere magnetiske felt. Hvis du merker at PartnerMic påvirker implanterbart utstyr (f.eks. pacemaker, hjertestarter osv.), må du slutte å bruke PartnerMic og de legen din og/eller produsenten av det implanterbare utstyret om råd.
- ⚠ Bruk bare høreapparater som audiografen din har spesialprogrammert til deg.

- ⚠ Kast elektriske deler i samsvar med lokale regler.
- ⚠ Det er ikke tillatt å foreta endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av Sonova AG, på noen av enhetene.
- ⚠ Eksterne enheter kan bare kobles til hvis de er testet i samsvar med de relevante standardene IEC 60601-1, IEC 60065, IEC 60950-1, IEC 62368-1 eller andre gjeldende sikkerhetsstandarder. Bruk bare tilbehør som er godkjent av Sonova AG.
- ⚠ Av sikkerhetsårsaker må du bare bruke ladere levert av Sonova AG.
- ⚠ Ikke bruk enheten i eksplosive områder (gruver eller industriområder med eksplosjonsfare, oksygenrike miljøer eller områder der det håndteres brennbare anestesimidler) eller der elektronisk utstyr er forbudt.





⚠ Enheten kan bli skadet hvis du forsøker å åpne den. Hvis det oppstår problemer som ikke kan løses ved å følge løsningsforslagene i denne bruksanvisningen, må du kontakte audiografen din.

⚠ Snoren skal ikke brukes hvis det er fare for at den kan sette seg fast, f.eks. i en maskin eller andre gjenstander.

Informasjon om produksikkerhet

- i Beskytt enhetens innganger, kontakter og strømforsyning mot smuss og rusk.
- i Ikke bruk for stor kraft når du kobler enheten til de ulike kablene.
- i Beskytt enheten mot store støvmengder, fuktighet (bad og svømmehaller) og varmekilder (radiatorer). Beskytt enheten mot kraftige støt og vibrasjoner.

- i Rengjør enheten med en fuktig klut. Ikke bruk rengjøringsprodukter (vaskepulver, såpe osv.) eller alkohol til rengjøring. Ikke bruk mikrobølgeovn eller andre varmeapparater til å tørke enheten.
- i Røntgen-, CT- og MR-undersøkelser kan ødelegge eller virke negativt inn på enhetens funksjon.
- i Hvis enheten har falt i bakken eller blitt skadet, overopphetet eller fått en skadet ledning eller kontakt, eller den er blitt dekket av væske, må du slutte å bruke enheten og kontakte et autorisert servicesenter.

Annen viktig informasjon

- i Høyspent elektronikkutstyr, større elektroniske installasjoner og metallstrukturer kan svekke og redusere bruksrekkevidden betydelig.





Merknader





Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa, Switzerland



Importør for EU:
Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen, Germany





Forhandler

2020-05 029-6387-10 © 2019 Sonova AG. All rights reserved.

sonova

